EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2021 03 29
COM(2021) 167 final

2021/0090 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1344, kuriuo Kipro Respublikai pagal Reglamentą (ES) 2020/672 suteikiama laikina parama nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos, susijusios su COVID-19 protrūkiu, mažinti

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Tarybos reglamente (ES) 2020/672 (toliau – SURE reglamentas) nustatyta teisinė sistema, pagal kurią valstybėms narėms, kurios dėl COVID-19 protrūkio patiria didelį ekonomikos sukrėtimą arba kurioms kyla didelė tokio sukrėtimo grėsmė, teikiama Sąjungos finansinė parama. Parama pagal SURE skirta pirmiausia sutrumpinto darbo laiko tvarkos ar panašioms priemonėms, kuriomis siekiama apsaugoti darbuotojus ir savarankiškai dirbančius asmenis ir taip sumažinti nedarbo ir pajamų praradimo mastą, finansuoti, taip pat naudojama kaip papildoma priemonė tam tikroms su sveikata susijusioms priemonėms, visų pirma darbo vietoje, finansuoti.

2020 m. rugsėjo 25 d. Taryba Kiprui suteikė finansinę paramą, kad papildytų nacionalines pastangas mažinti COVID-19 protrūkio poveikį ir reaguoti į protrūkio socialinius bei ekonominius padarinius darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims.

2021 m. kovo 10 d. Kipras pateikė naują prašymą dėl Sąjungos finansinės paramos pagal SURE reglamentą.

Pagal SURE reglamento 6 straipsnio 2 dalį Komisija pasikonsultavo su Kipro valdžios institucijomis, kad patikrintų, ar dėl COVID-19 pandemijos staiga smarkiai padidėjo faktinės ir numatytos išlaidos, kurios yra tiesiogiai susijusios su Kipro darbo rinkos priemonėmis ir su sveikata susijusiomis priemonėmis. Padidėjusios išlaidos, kurioms prašoma papildomos finansinės paramos, visų pirma yra susijusios su esamomis priemonėmis, nurodytomis Tarybos įgyvendinimo sprendime (ES) 2020/1344:

(a) specialių atostogų schema, pagal kurią kompensuojamas privačiajame sektoriuje dirbančių tėvų, turinčių jaunesnių nei 15 metų vaikų arba neįgalių bet kokio amžiaus vaikų, darbo užmokestis. Priemonės, kuri iš pradžių galiojo nuo 2020 m. vasario mėn. iki 2020 m. birželio mėn., įgyvendinimas pratęstas nuo 2021 m. sausio mėn. iki 2021 m. gegužės mėn.;

(b) schema, pagal kurią remiamos įmonės, kurios laikinai visiškai sustabdo veiklą; kompensuojama iki 97 % įmonių, kurios buvo priverstos laikinai sustabdyti veiklą, darbuotojų darbo užmokesčio su sąlyga, kad bus išlaikytos darbo vietos. Kompensuojama 60 % darbuotojo atlyginimo arba 60 % darbuotojo socialinio draudimo vienetų, uždirbtų 2018 m. (2019 m. laikotarpiu nuo 2020 m. liepos mėn. iki 2020 m. rugpjūčio mėn.), priklausomai nuo to, kuris dydis yra didesnis. Kompensacija gali būti ne didesnė kaip 1 214 EUR ir ne mažesnė kaip 360 EUR per mėnesį. Priemonės, kuri iš pradžių galiojo nuo 2020 m. kovo mėn. iki 2020 m. rugpjūčio mėn., įgyvendinimas pratęstas nuo 2020 m. rugsėjo mėn. iki 2021 m. gegužės mėn.;

(c) schema, pagal kurią remiamos įmonės, kurios laikinai iš dalies sustabdo veiklą; kompensuojamas įmonių, kurių apyvarta dėl pandemijos sumažėjo, darbuotojų darbo užmokestis su sąlyga, kad bus išlaikytos darbo vietos. Kompensuojama 60 % darbuotojo atlyginimo arba 60 % darbuotojo socialinio draudimo vienetų, uždirbtų 2018 m., priklausomai nuo to, kuris dydis yra didesnis. Kompensacija gali būti ne didesnė kaip 1 214 EUR ir ne mažesnė kaip 360 EUR per mėnesį. Priemonės, kuri iš pradžių galiojo nuo 2020 m. kovo mėn. iki 2020 m. birželio mėn., įgyvendinimas pratęstas nuo 2021 m. sausio mėn. iki 2021 m. gegužės mėn.;

(d) specialia schema, skirta savarankiškai dirbantiems asmenims, pagal kurią mokama kompensacija savarankiškai dirbantiems asmenims, kurie pagal sveikatos apsaugos ministro įsakymą ir (arba) Ministrų Tarybos sprendimą negali vykdyti jokios veiklos. Priemonės, kuri iš pradžių galiojo nuo 2020 m. kovo mėn. iki 2020 m. birželio mėn., įgyvendinimas pratęstas nuo 2020 m. liepos mėn. iki 2021 m. gegužės mėn.;

(e) specialia schema, skirta viešbučiams ir turistų apgyvendinimo įstaigoms, pagal kurią kompensuojamas darbo užmokestis viešbučių sektoriaus ir kitų turistų apgyvendinimo įstaigų, kurios laikinai visiškai sustabdė veiklą arba kurių apyvarta sumažėjo daugiau nei 40 %, darbuotojams. Schemoje dalyvauti galima su sąlyga, kad bus išlaikytos darbo vietos. Priemonės, kuri iš pradžių galiojo nuo 2020 m. birželio mėn. iki 2020 m. spalio mėn., įgyvendinimas pratęstas nuo 2020 m. lapkričio mėn. iki 2021 m. gegužės mėn.;

(f) specialia schema, pagal kurią remiamos su turizmo sektoriumi susijusios įmonės, nuo turizmo priklausomos įmonės arba įmonės, susijusios su įmonėmis, kurioms taikomas privalomas laikinas visiškas veiklos sustabdymas, ir kompensuojamas darbo užmokestis įmonių, kurios laikinai visiškai sustabdė veiklą arba kurių apyvarta sumažėjo daugiau nei 40 % (palyginti su 55 % pagal pradinę schemą), darbuotojams su sąlyga, kad bus išlaikytos darbo vietos. Priemonės, kuri iš pradžių galiojo nuo 2020 m. birželio mėn. iki 2020 m. rugpjūčio mėn., įgyvendinimas pratęstas ir ji iš dalies pakeista, kad apimtų laikotarpį nuo 2020 m. rugsėjo mėn. iki 2021 m. gegužės mėn.;

(g) labai mažų ir mažų įmonių ir savarankiškai dirbančių asmenų, kurie įdarbina iki 50 darbuotojų, subsidijavimo schema, pagal kurią skiriama vienkartinė dotacija mažų įmonių ir savarankiškai dirbančių asmenų veiklos išlaidoms padengti. Vienkartinių dotacijų sumos įvairių kategorijų įmonėms buvo peržiūrėtos atsižvelgiant į darbuotojų skaičių. Be to, susitarta dėl dotacijų įmonėms, kurios laikinai sustabdė veiklą nuo 2020 m. kovo mėn.: iki 9 darbuotojų turinčioms įmonėms skiriama 10 000 EUR suma, o daugiau nei 9 darbuotojus turinčioms įmonėms – 15 000 EUR suma. Priemonės, kuri iš pradžių galiojo nuo 2020 m. balandžio mėn. iki 2020 m. gegužės mėn., įgyvendinimas pratęstas ir ji iš dalies pakeista, kad apimtų laikotarpį iki 2020 m. lapkričio mėn.;

(h) ligos išmokų schema, pagal kurią kompensuojamas privačiojo sektoriaus darbuotojų ir savarankiškai dirbančių asmenų darbo užmokestis su sąlyga, kad jie yra priskirti pažeidžiamų asmenų grupei pagal Sveikatos ministerijos paskelbtą sąrašą, valdžios institucijų nurodymu turi karantinuotis arba yra užsikrėtę COVID-19 virusu. Priemonės, kuri iš pradžių galiojo nuo 2020 m. kovo mėn. iki 2020 m. birželio mėn., įgyvendinimas pratęstas nuo 2020 m. lapkričio mėn. iki 2021 m. gegužės mėn.

Kipras pateikė Komisijai atitinkamą informaciją.

Atsižvelgdama į turimus įrodymus, Komisija siūlo Tarybai priimti įgyvendinimo sprendimą suteikti Kiprui finansinę paramą pagal SURE reglamentą pirmiau nurodytoms priemonėms remti.

Su sveikata susijusių priemonių, dėl kurių Kipras pateikė prašymą 2021 m. kovo 10 d., suma sudaro 440 000 EUR.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Šis pasiūlymas visiškai atitinka Tarybos reglamentą (ES) 2020/672, pagal kurį teikiamas pasiūlymas.

Šis pasiūlymas papildo kitą Sąjungos teisės priemonę, kuria teikiama parama valstybėms narėms ištikus nelaimei, – 2002 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2012/2002, įsteigiantį Europos Sąjungos solidarumo fondą (toliau – Reglamentas (EB) Nr. 2012/2002). Kovo 30 d. priimtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/461, kuriuo ta priemonė iš dalies keičiama siekiant išplėsti jos taikymo sritį į ją įtraukiant didelio masto ekstremaliąsias visuomenės sveikatos situacijas ir apibrėžti konkrečius tinkamus finansuoti veiksmus.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Pasiūlymas yra dalis įvairių priemonių, parengtų reaguojant į dabartinę COVID-19 pandemiją, tokių kaip Atsako į koronaviruso grėsmę investicijų iniciatyva, ir papildo kitas priemones, kuriomis remiamas užimtumas, pavyzdžiui, Europos socialinį fondą ir Europos strateginių investicijų fondą (ESIF) / „InvestEU“. Šis pasiūlymas, kuriuo suteikiama galimybė skolinti ir skolintis siekiant šiuo konkrečiu COVID-19 protrūkio atveju paremti valstybes nares, veiks kaip antroji gynybos linija: pagal jį bus finansuojamos sutrumpinto darbo laiko tvarkos ir panašios priemonės, padedančios apsaugoti darbo vietas ir taip nuo nedarbo rizikos apsaugoti darbuotojus ir savarankiškai dirbančius asmenis.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Šios priemonės teisinis pagrindas yra Tarybos reglamentas (ES) 2020/672.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas parengtas atsižvelgiant į valstybės narės prašymą ir parodo Europos solidarumą, valstybėms narėms, nukentėjusioms nuo COVID-19 protrūkio, teikiant Sąjungos finansinę paramą laikinų paskolų forma. Kaip antroji gynybos linija, tokia finansinė parama laikinai padeda vyriausybėms finansuoti padidėjusias viešąsias išlaidas, susijusias su sutrumpinto darbo laiko tvarkos ir panašiomis priemonėmis, siekiant padėti apsaugoti darbo vietas ir taip nuo nedarbo ir pajamų praradimo rizikos apsaugoti darbuotojus ir savarankiškai dirbančius asmenis.

Tokia parama padės nukentėjusiems gyventojams, taip pat padės sušvelninti tiesioginį socialinį ir ekonominį dabartinės COVID-19 krizės poveikį.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą. Juo neviršijama to, kas būtina priemonės tikslams pasiekti.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Kadangi pasiūlymą reikėjo parengti skubiai, kad Taryba spėtų laiku jį priimti, surengti konsultacijų su suinteresuotosiomis šalimis nebuvo įmanoma.

- **Poveikio vertinimas**

Kadangi pasiūlymas yra skubus, poveikio vertinimas nebuvo atliktas.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Komisija turėtų galėti sudaryti sutartis dėl skolinimosi finansų rinkose, kad perskolintų tokias lėšas finansinės paramos pagal priemonę SURE prašančiai valstybei narei.

Be valstybių narių teikiamų garantijų, sistemoje įtvirtintos kitos apsaugos priemonės, užtikrinančios jos finansinį patikimumą:

- griežtas ir konservatyvus požiūris į finansų valdymą;
- paskolų portfelio sudarymas apribojant koncentracijos riziką, metinę poziciją ir pernelyg didelę poziciją atskirų valstybių narių atžvilgiu, kartu užtikrinant, kad pakankamai išteklių būtų galima suteikti toms valstybėms narėms, kurioms jų labiausiai reikia, ir
- galimybės refinansuoti skolą.

2021/0090 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1344, kuriuo Kipro Respublikai pagal Reglamentą (ES) 2020/672 suteikiama laikina parama nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos, susijusios su COVID-19 protrūkiu, mažinti

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2020 m. gegužės 19 d. Tarybos reglamentą (ES) 2020/672 dėl Europos laikinos paramos priemonės nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos, susijusios su COVID-19 protrūkiu, mažinti (SURE) sukūrimo[1], ypač į jo 6 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2020 m. rugsėjo 25 d. Taryba, atsižvelgdama į 2020 m. rugpjūčio 6 d. Kipro prašymą, kaip paskolą, kuri neviršija 479 070 000 EUR ir kurios ilgiausias vidutinis grąžinimo terminas – 15 metų, suteikė Kiprui finansinę paramą, kad papildytų nacionalines pastangas mažinti COVID-19 protrūkio poveikį ir reaguoti į protrūkio socialinius bei ekonominius padarinius darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims;

(2) paskola skirta Kipro priimtoms sutrumpinto darbo laiko tvarkos ir panašioms bei su sveikata susijusioms priemonėms finansuoti, kaip nurodyta Tarybos įgyvendinimo sprendime (ES) 2020/1344[2];

(3) COVID-19 protrūkis tebėra imobilizavęs didelę Kipro darbo jėgos dalį. Dėl to Kipre staiga smarkiai padidėjusios viešosios išlaidos, susijusios su Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/1344 3 straipsnio a, b, c, d, e, g ir h punktuose nurodytomis priemonėmis, vis dar nesumažėjo;

(4) COVID-19 protrūkis ir išskirtinės priemonės, kurias 2020 ir 2021 m. Kipras įgyvendino siekdamas suvaldyti protrūkį ir jo socialinį, ekonominį bei su sveikata susijusį poveikį, turėjo ir vis dar turi didžiulį poveikį viešiesiems finansams. Pagal Komisijos 2020 m. rudens prognozę buvo numatyta, kad iki 2020 m. pabaigos Kipro valdžios sektoriaus deficitas ir skola sudarys atitinkamai 6,1 % ir 112,6 % bendrojo vidaus produkto (BVP). Prognozuojama, kad 2021 m. Kipro valdžios sektoriaus deficitas ir skola sumažės iki atitinkamai 2,3 % ir 108,2 % BVP. Remiantis Komisijos 2021 m. tarpine žiemos prognoze numatoma, kad 2021 m. Kipro BVP padidės 3,2 %;

(5) 2021 m. kovo 10 d. Kipras paprašė papildomos 124 700 000 EUR dydžio Sąjungos finansinės paramos, kad galėtų toliau papildyti 2020 ir 2021 m. nacionalines pastangas

[1] OL L 159, 2020 5 20, p. 1.

[2] 2020 m. rugsėjo 25 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1344, kuriuo Kipro Respublikai pagal Reglamentą (ES) 2020/672 suteikiama laikina parama nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos, susijusios su COVID-19 protrūkiu, mažinti (OL L 314, 2020 9 29, p. 13–16).

mažinti COVID-19 protrūkio poveikį ir reaguoti į protrūkio socialinius bei ekonominius padarinius darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims. Tai visų pirma susiję su 6–13 konstatuojamosiose dalyse nurodytomis priemonėmis;

(6) remiantis Įstatymu Nr. 27(I)/2020[3] ir Įstatymais Nr. 49(I)/2020[4], 140(I)/2020[5], parengta mėnesinių norminių administracinių aktų[6], kuriuose išdėstytos priemonės, skirtos COVID-19 protrūkio poveikiui mažinti. Remdamosi šiais įstatymais, valdžios institucijos nustatė specialių atostogų schemą, nurodytą Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/1344 3 straipsnio a punkte, pagal kurią kompensuojamas privačiajame sektoriuje dirbančių tėvų, turinčių jaunesnių nei 15 metų vaikų arba neįgalių bet kokio amžiaus vaikų, darbo užmokestis. Ta specialių atostogų schema gali būti laikoma priemone, panašia į sutrumpinto darbo laiko tvarkos priemones, kaip nurodyta Reglamente (ES) 2020/672, nes ja remiamos darbuotojų pajamos ir padedama tėvams išsaugoti darbo vietas, nes tėvams, kurie turi prižiūrėti vaikus, kol mokyklos uždarytos, nereikia nutraukti darbo santykių. Priemonė iš pradžių galiojo nuo 2020 m. vasario mėn. iki 2020 m. birželio mėn., o vėliau jos įgyvendinimas pratęstas nuo 2021 m. sausio mėn. iki 2021 m. gegužės mėn.;

(7) be to, remiantis Įstatymu Nr. 27(I)/2020 ir Įstatymais Nr. 49(I)/2020, 140(I)/2020 bei mėnesiniais norminiais administraciniais aktais[7], nustatyta schema, pagal kurią remiamos įmonės, kurios turėjo laikinai visiškai sustabdyti veiklą, kaip nurodyta Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/1344 3 straipsnio b punkte. Pagal ją kompensuojama 97 % įmonių, kurios buvo priverstos laikinai sustabdyti veiklą, darbuotojų darbo užmokesčio su sąlyga, kad bus išlaikytos darbo vietos. Kompensuojama 60 % darbuotojo atlyginimo arba 60 % darbuotojo socialinio draudimo vienetų, uždirbtų 2018 m. (2019 m. laikotarpiu nuo 2020 m. liepos mėn. iki 2020 m. rugpjūčio mėn.), priklausomai nuo to, kuris dydis yra didesnis. Kompensacija gali būti ne didesnė kaip 1 214 EUR ir ne mažesnė kaip 360 EUR per mėnesį. Priemonė iš pradžių galiojo nuo 2020 m. kovo mėn. iki 2020 m. rugpjūčio mėn., o vėliau jos įgyvendinimas pratęstas nuo 2020 m. rugsėjo mėn. iki 2021 m. gegužės mėn.;

(8) be to, remiantis Įstatymu Nr. 27(I)/2020 ir Įstatymais Nr. 49(I)/2020, 140(I)/2020 bei mėnesiniais norminiais administraciniais aktais[8], nustatyta schema, pagal kurią remiamos įmonės, kurios turėjo laikinai iš dalies sustabdyti veiklą, kaip nurodyta Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/1344 3 straipsnio b punkte. Pagal ją kompensuojamas įmonių, kurių apyvarta dėl pandemijos sumažėjo, darbuotojų darbo užmokestis su sąlyga, kad bus išlaikytos darbo vietos. Kompensuojama 60 % darbuotojo atlyginimo arba 60 % darbuotojo socialinio draudimo vienetų, uždirbtų 2018 m., priklausomai nuo to, kuris dydis yra didesnis. Kompensacija gali būti ne didesnė kaip 1 214 EUR ir ne mažesnė kaip 360 EUR per mėnesį. Priemonė iš pradžių

---

3 E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4748, 2020 m. kovo 27 d.

4 E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4756, 2020 m. gegužės 26 d.

5 E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4780, 2020 m. spalio 12 d.

6 Norminiai administraciniai aktai Nr. 127/148/151/184/192/212/213/235/2020 ir norminiai administraciniai aktai Nr. 20/88/2021, kuriais pratęstas įgyvendinimas.

7 Norminiai administraciniai aktai Nr. 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/2020 ir norminiai administraciniai aktai Nr. 319/395/421/501/536/634/2020 ir 15/83/2021, kuriais pratęstas įgyvendinimas.

8 Norminiai administraciniai aktai Nr. 131/148/151/188/212/213/239/2020 ir norminiai administraciniai aktai Nr. 16/84/2021, kuriais pratęstas įgyvendinimas.

galiojo nuo 2020 m. kovo mėn. iki 2020 m. birželio mėn., o vėliau jos įgyvendinimas pratęstas nuo 2021 m. sausio mėn. iki 2021 m. gegužės mėn.;

(9) remiantis Įstatymu Nr. 27(I)/2020 ir Įstatymais Nr. 49(I)/2020, 140(I)/2020 bei norminiais administraciniais aktais[9], nustatyta schema, skirta savarankiškai dirbantiems asmenims, kaip nurodyta Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/1344 3 straipsnio c punkte. Pagal ją kompensacija mokama savarankiškai dirbantiems asmenims, kurie pagal sveikatos apsaugos ministro įsakymą arba Ministrų Tarybos sprendimą negali vykdyti jokios veiklos. Priemonė iš pradžių galiojo nuo 2020 m. kovo mėn. iki 2020 m. birželio mėn., o vėliau jos įgyvendinimas pratęstas nuo 2020 m. liepos mėn. iki 2021 m. gegužės mėn.;

(10) remiantis Įstatymu Nr. 27(I)/2020 ir Įstatymais Nr. 49(I)/2020, 140(I)/2020 bei norminiais administraciniais aktais[10], nustatyta schema, skirta viešbučiams ir turistų apgyvendinimo įstaigoms, kaip nurodyta Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/1344 3 straipsnio d punkte. Pagal ją kompensuojamas darbo užmokestis viešbučių sektoriaus ir kitų turistų apgyvendinimo įstaigų, kurios laikinai visiškai sustabdė veiklą arba kurių apyvarta sumažėjo daugiau nei 40 %, darbuotojams. Schemoje dalyvauti galima su sąlyga, kad bus išlaikytos darbo vietos. Priemonė iš pradžių galiojo nuo 2020 m. birželio mėn. iki 2020 m. spalio mėn., o vėliau jos įgyvendinimas pratęstas nuo 2020 m. lapkričio mėn. iki 2021 m. gegužės mėn.;

(11) remiantis Įstatymu Nr. 27(I)/2020 ir Įstatymais Nr. 49(I)/2020, 140(I)/2020 bei norminiais administraciniais aktais[11], nustatyta schema, pagal kurią remiamos su turizmo sektoriumi susijusios įmonės, nuo turizmo priklausomos įmonės arba įmonės, susijusios su įmonėmis, kurioms taikomas privalomas laikinas visiškas veiklos sustabdymas, kaip nurodyta Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/1344 3 straipsnio e punkte. Pagal ją kompensuojamas darbo užmokestis viešbučių sektoriaus ir kitų turistų apgyvendinimo įstaigų, kurios laikinai visiškai sustabdė veiklą arba kurių apyvarta sumažėjo daugiau nei 40 % (palyginti su 55 % pagal pradinę schemą), darbuotojams su sąlyga, kad bus išlaikytos darbo vietos. Priemonė iš pradžių galiojo nuo 2020 m. birželio mėn. iki 2020 m. rugpjūčio mėn., o vėliau jos įgyvendinimas pratęstas ir ji iš dalies pakeista, kad apimtų laikotarpį nuo 2020 m. rugsėjo mėn. iki 2021 m. gegužės mėn.;

(12) be to, pagal dokumente „Papildomas biudžetas. Laikinoji valstybės pagalbos priemonių, skirtų ekonomikai remti reaguojant į dabartinį COVID-19 protrūkį, sistema“, nurodytame Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/1344 3 straipsnio g punkte, nustatytą subsidijavimo schemą nustatytos subsidijos labai mažoms ir mažoms įmonėms ir savarankiškai dirbantiems asmenims, kurie įdarbina iki 50 darbuotojų. Prašoma padengti tik dalį išlaidų, susijusių su savarankiškai dirbančių asmenų ir individualių įmonių rėmimu. Teikiant subsidijas skiriama vienkartinė dotacija mažųjų įmonių ir savarankiškai dirbančių asmenų veiklos išlaidoms padengti. Vienkartinių dotacijų sumos įvairių kategorijų įmonėms buvo peržiūrėtos atsižvelgiant į darbuotojų skaičių. Be to, susitarta dėl dotacijų įmonėms, kurios laikinai sustabdė veiklą nuo 2020 m. kovo mėn.: iki 9 darbuotojų turinčioms įmonėms skiriama 10 000 EUR suma, o daugiau

[9] Norminiai administraciniai aktai Nr. 129/148/151/186/213/237/322/2020 ir norminiai administraciniai aktai Nr. 398/423/503/538/636/2020 ir 18/86/2021, kuriais pratęstas įgyvendinimas.

[10] Norminiai administraciniai aktai Nr. 269/317/2020 ir norminiai administraciniai aktai Nr. 393/418/498/533/631/2020 ir 13/81/2021, kuriais pratęstas įgyvendinimas.

[11] Norminiai administraciniai aktai Nr. 270/318/2020 ir norminiai administraciniai aktai Nr. 394/419/499/534/632/2020 ir 14/82/2021, kuriais pratęstas įgyvendinimas.

nei 9 darbuotojus turinčioms įmonėms – 15 000 EUR suma. Subsidijavimo schema gali būti laikoma priemone, panašia į sutrumpinto darbo laiko tvarkos priemones, kaip nurodyta Reglamente (ES) 2020/672, nes ja siekiama apsaugoti savarankiškai dirbančius asmenis ar panašių kategorijų darbuotojus nuo pajamų sumažėjimo ar praradimo. Priemonė iš pradžių galiojo nuo 2020 m. balandžio mėn. iki 2020 m. gegužės mėn., o jos įgyvendinimas pratęstas ir ji iš dalies pakeista, kad apimtų laikotarpį iki 2020 m. lapkričio mėn.;

(13) Kipras taip pat toliau pratęsė su sveikata susijusios priemonės, skirtos COVID-19 protrūkio poveikiui mažinti, numatytos Įstatyme Nr. 27(I)/2020, Įstatymuose Nr. 49(I)/2020, 140(I)/2020 ir norminiuose administraciniuose aktuose[12], įgyvendinimą. Visų pirma, pagal ligos išmokų schemą, nurodytą Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/1344 3 straipsnio h punkte, kompensuojamas privačiojo sektoriaus darbuotojų ir savarankiškai dirbančių asmenų darbo užmokestis su sąlyga, kad jie yra priskirti pažeidžiamų asmenų grupei pagal Sveikatos ministerijos paskelbtą sąrašą, valdžios institucijų nurodymu turi karantinuotis arba yra užsikrėtę COVID-19 virusu. Priemonė iš pradžių galiojo nuo 2020 m. kovo mėn. iki 2020 m. birželio mėn., o jos įgyvendinimas pratęstas nuo 2020 m. lapkričio mėn. iki 2021 m. gegužės mėn.;

(14) Kipras atitinka Reglamento (ES) 2020/672 3 straipsnyje nustatytas finansinės paramos prašymo sąlygas. Kipras pateikė Komisijai tinkamų įrodymų, kad faktinės ir numatomos viešosios išlaidos nuo 2020 m. vasario 1 d. padidėjo 742 040 000 EUR dėl nacionalinių priemonių, kurių imtasi siekiant sumažinti socialinį ir ekonominį COVID-19 protrūkio poveikį. Tai staigus ir smarkus padidėjimas, nes jis taip pat susijęs su esamų nacionalinių priemonių, kurios tiesiogiai susijusių su sutrumpinto darbo laiko tvarkos ir panašiomis priemonėmis, taikomomis didelei įmonių ir darbo jėgos daliai Kipre, pratęsimu. Sąjungos lėšomis Kipras ketina finansuoti 138 270 000 EUR išaugusių išlaidų;

(15) Komisija pagal Reglamento (ES) 2020/672 6 straipsnį pasikonsultavo su Kipru ir patikrino, ar staiga smarkiai padidėjo faktinės ir numatytos viešosios išlaidos, tiesiogiai susijusios su sutrumpinto darbo laiko tvarkos ir panašiomis priemonėmis, taip pat atitinkamomis su COVID-19 protrūkiu susijusiomis su sveikata susijusioms priemonėmis, nurodytomis 2021 m. kovo 10 d. prašyme;

(16) su sveikata susijusios priemonės, dėl kurios Kipras pateikė prašymą 2021 m. kovo 10 d. ir kuri nurodyta 13 konstatuojamojoje dalyje, suma sudaro 440 000 EUR;

(17) todėl finansinė parama turėtų būti suteikta siekiant padėti Kiprui mažinti didelio ekonomikos sukrėtimo, kurį sukėlė COVID-19 protrūkis, socialinį ir ekonominį poveikį. Sprendimus dėl paramos dalių ir dalinių išmokų terminų, dydžio ir išmokėjimo Komisija turėtų priimti glaudžiai bendradarbiaudama su nacionalinėmis valdžios institucijomis;

(18) į šį sprendimą Kipras ir Komisija turėtų atsižvelgti paskolos susitarime, nurodytame Reglamento (ES) 2020/672 8 straipsnio 2 dalyje;

(19) šis sprendimas neturėtų daryti poveikio procedūrų, kurios gali būti pradėtos dėl vidaus rinkos veikimo iškraipymo, ypač pagal Sutarties 107 ir 108 straipsnius, rezultatams. Jis nėra viršesnis už reikalavimą, kad valstybės narės praneštų Komisijai apie galimos valstybės pagalbos atvejus pagal Sutarties 108 straipsnį;

---

[12] Norminiai administraciniai aktai Nr. 128/148/151/185/212/236/2020 ir norminiai administraciniai aktai Nr. 637/2020 ir 19/87/2021, kuriais pratęstas įgyvendinimas.

(20) Kipras turėtų reguliariai informuoti Komisiją apie planuojamų viešųjų išlaidų įvykdymą, kad Komisija galėtų įvertinti, kokiu mastu Kipras įvykdė tas išlaidas;

(21) sprendimas suteikti finansinę paramą priimtas atsižvelgiant į esamus ir numatomus Kipro poreikius, taip pat į kitų valstybių narių pagal Reglamentą (ES) 2020/672 jau pateiktus ar numatomus pateikti finansinės paramos prašymus, taikant vienodo požiūrio, solidarumo, proporcingumo ir skaidrumo principus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1344 iš dalies keičiamas taip:

(1) 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

(a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Sąjunga suteikia Kiprui paskolą, kuri neviršija 603 770 000 EUR. Ilgiausias vidutinis paskolos grąžinimo terminas – 15 metų.“;

(b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Pirma dalis išmokama įsigaliojus Reglamento (ES) 2020/672 8 straipsnio 2 dalyje numatytam paskolos susitarimui. Visos kitos dalys išmokamos atsižvelgiant į tokio paskolos susitarimo sąlygas arba atitinkamais atvejais įsigaliojus jo priedui arba iš dalies pakeistam Kipro ir Komisijos sudarytam paskolos susitarimui.“;

(2) 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„*3 straipsnis*

Kipras gali finansuoti šias priemones:

(a) specialių atostogų tėvams schemą, kaip numatyta Įstatyme Nr. 27(I)/2020 ir norminiuose administraciniuose aktuose Nr. 127/148/151/184/192/212/213/235/2020 (priemonės įgyvendinimas pratęstas);

(b) schemas, pagal kurias remiamos įmonės, kurios laikinai visiškai sustabdo veiklą, kaip numatyta Įstatyme Nr. 27(I)/2020 ir norminiuose administraciniuose aktuose Nr. 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/2020 (priemonės įgyvendinimas pratęstas);

(c) schemas, pagal kurias remiamos įmonės, kurios laikinai iš dalies sustabdo veiklą, kaip numatyta Įstatyme Nr. 27(I)/2020 ir norminiuose administraciniuose aktuose Nr. 131/148/151/188/212/213/239/2020 (priemonės įgyvendinimas pratęstas);

(d) specialią schemą, skirtą savarankiškai dirbantiems asmenims, kaip numatyta Įstatyme Nr. 27(I)/2020 ir norminiuose administraciniuose aktuose Nr. 129/148/151/186/213/237/322/2020 (priemonės įgyvendinimas pratęstas);

(e) specialią schemą, skirtą viešbučiams ir turistų apgyvendinimo įstaigoms, kaip numatyta Įstatyme Nr. 27(I)/2020 ir norminiuose administraciniuose aktuose Nr. 269/317/2020 (priemonės įgyvendinimas pratęstas);

(f) specialią schemą, pagal kurią remiamos su turizmo sektoriumi susijusios įmonės, nuo turizmo priklausomos įmonės arba įmonės, susijusios su įmonėmis, kurioms taikomas privalomas laikinas visiškas veiklos sustabdymas, kaip numatyta Įstatyme Nr. 27(I)/2020 ir norminiuose administraciniuose aktuose Nr. 270/318/2020 (priemonės įgyvendinimas pratęstas ir ji iš dalies pakeista);

(g) specialią schemą, pagal kurią remiamos įmonės, užsiimančios specialia iš anksto nustatyta veikla, kaip numatyta Įstatyme Nr. 27(I)/2020 ir norminiuose administraciniuose aktuose Nr. 272/320/396/420/500/535/633/2020;

(h) labai mažų ir mažų įmonių ir savarankiškai dirbančių asmenų subsidijavimo schemą, kaip nurodyta dokumente „Papildomas biudžetas. Laikinoji valstybės pagalbos priemonių, skirtų ekonomikai remti reaguojant į dabartinį COVID-19 protrūkį, sistema“, kiek tai susiję su išlaidomis, susijusiomis su savarankiškai dirbančių asmenų ir individualių įmonių rėmimu (priemonės įgyvendinimas pratęstas ir ji iš dalies pakeista);

(i) ligos išmokų schemą, kaip numatyta Įstatyme Nr. 27(I)/2020 ir norminiuose administraciniuose aktuose Nr. 128/148/151/185/212/236/2020 (priemonės įgyvendinimas pratęstas).“;

(3) 4 straipsnis pakeičiamas taip:

„*4 straipsnis*

1. Kipras ne vėliau kaip 2021 m. kovo 30 d., o po to – kas šešis mėnesius informuoja Komisiją apie numatytų viešųjų išlaidų įvykdymą, kol tos numatytos viešosios išlaidos bus visiškai įvykdytos.

2. Jei 3 straipsnyje nurodytos priemonės grindžiamos numatytomis viešosiomis išlaidomis ir dėl jų priimtas įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1344, Kipras per šešis mėnesius nuo to sprendimo priėmimo dienos, o po to – kas šešis mėnesius informuoja Komisiją apie numatytų viešųjų išlaidų įvykdymą, kol tos numatytos viešosios išlaidos bus visiškai įvykdytos.“

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Kipro Respublikai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas